T-Mobile

LG

Všeobecné dotazy
<Informační centrum pro zákazníky společnosti LG>

810 555 810
* Před voláním se ujistěte, že máte správné číslo.

CE0168

www.lg.com

P/N : MMBB0356524 (1.2)

GU230 Uživatelská příručka

ČESKY
ENGLISH

Bluetooth QD ID B015954

Uživatelská příručka telefonu GU230 – česky

Blahopřejeme vám k zakoupení moderního a kompaktního telefonu GU230 společnosti LG, který pracuje s nejnovějšími technologiemi pro digitální mobilní komunikaci.

Tento průvodce vám pomůže při používání vašeho nového mobilního telefonu. Poskytne vám užitečná vysvětlení funkcí telefonu.

Likvidace starých zařízení

1 Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že se na výrobek vztahuje směrnice Evropské unie č. 2002/96/ES.

2 Všechny elektrické a elektronické výrobky likvidujte odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.

3 Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví.

4 Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Informace o telefonu

Displej

Konektor pro nabíječku, USB kabel, Handsfree sluchátka

Tlačítko Volání

Umožňuje vytočit telefonní číslo a odpovědět na příchozí hovory.

Tlačítko Konec/ Napájení

Umožňuje ukončit nebo odmítnout hovor. Umožňuje zapnout nebo vypnout telefon. Vrací se na pohotovostní obrazovku, pokud použijete menu.

Instalace paměťové karty

Zvedněte kryt paměťové karty a vložte kartu microSD tak, aby zlatý kontakt směřoval dolů. Zavřete kryt paměťové karty tak, aby se ozvalo cvaknutí.

Chcete-li paměťovou kartu vyjmout, jemně ji stiskněte dle vyobrazení.

Poznámka: Paměťová karta je volitelné příslušenství.

Formátování paměťové karty

Stiskněte možnost **Menu** a vyberte položku **Nastavení**. Vyberte položku **Správa paměti**, dále vyberte **Externí paměť**, stiskněte tlačítko **Formátovat** a zadejte bezpečnostní kód (výchozí je 0000).

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Pokud formátujete paměťovou kartu, bude veškerý její obsah smazán. Jestliže nechcete přijít o data na paměťové kartě, proveďte její zálohu.

Instalace karty SIM a dobíjení baterie

Instalace karty SIM

Po přihlášení k mobilní síti získáte malou kartu SIM s načtenými údaji týkajícími se přihlášení, mimo jiné kódem PIN a informacemi o dostupných doplňkových službách.

Důležité!

› Malá karta SIM se snadno poškodí poškrábáním nebo ohnutím, proto s ní například při vkládání a vyjímání manipulujte opatrně. Všechny karty SIM udržujte mimo dosah dětí.

Obrázky

1 Otevřete kryt baterie
2 Vyjměte baterii
3 Vložte kartu SIM
4 Vložte baterii
5 Zavřete kryt baterie
6 Nabijte baterii

⚠ **VAROVÁNÍ:** Baterii nevyjímejte, když je telefon zapnutý, mohl by se poškodit.

Hovory

Uskutečnění hovoru

1 Zadejte číslo na klávesnici. Číslice lze po jedné mazat stisknutím klávesy **CLR**.

2 Stisknutím klávesy zahájíte hovor.

3 Chcete-li hovor ukončit, stiskněte klávesu .

TIP! Chcete-li zadat znak + pro mezinárodní hovory, stiskněte a podržte klávesu **0**.

Uskutečnění hovoru z kontaktů

1 V menu **Kontakty** vyberte možnost **Jména** nebo stiskněte navigační klávesu dolů na pohotovostní obrazovce.

2 Na klávesnici zadejte první písmeno kontaktu, kterému chcete zavolat. Například pro kontakt **Kancelář** stiskněte dvakrát klávesu „5“ a vyberte tak první písmeno „K“

3 Zahajte hovor výběrem možnosti **Volat** nebo stisknutím klávesy .

Příjem a odmítnutí hovoru

Když telefon zvoní, můžete hovor přijmout stisknutím klávesy .

Hlasitost lze ovládat stisknutím navigačních kláves nahoru a dolů.

Příchozí hovor odmítnete stisknutím klávesy nebo výběrem možnosti **Odmít**.

TIP! Nastavení telefonu lze změnit tak, aby bylo možné odpovídat na příchozí hovory různými způsoby. Stiskněte možnost **Menu**, vyberte položku **Nastavení** a možnost **Hovor**. Pro **Režim přijetí hovoru** vyberte jednu z možností **Stiknout Odeslat**, **Posunout** nebo **Stisknout libovolné tlačítko.**

Rychlá volba

Často volanému kontaktu můžete přiřadit číslo rychlé volby.

Záznam hovorů

Protokol nepřijatých, přijatých a volaných hovorů lze zobrazit pouze v případě, že síť podporuje identifikaci volané linky (CLI) v rámci oblasti služeb.

Změna nastavení hovoru

Lze nastavit funkce specifické pro hovor. Stiskněte možnost **Menu**, vyberte položku **Nastavení** a možnost **Hovor**.

- **Přesměrování hovoru** – Zvolte, zda chcete hovory přesměrovat.
- **Blokování hovoru** – Vyberte, kdy chcete mít hovory zablokované.
- **Pevná volba čísel** – Zvolte seznam čísel, na která lze z telefonu volat. Budete od operátora potřebovat svůj kód PIN2. Z telefonu lze volat pouze čísla zahrnutá do seznamu pevné volby.
- **Čekající hovor** – můžete nastavit, zda chcete být upozornění na čekající hovor. To závisí na poskytovateli sítě.
- **Odmítnutí hovoru** – Nastavení seznamu odmítnutých hovorů.
- **Odeslat vlastní číslo** – umožňuje zvolit, zda se bude účastníkovi, kterému budete volat, zobrazovat vaše číslo. To závisí na poskytovateli sítě.
- **Automatické opakování vytáčení** – Zvolte možnost **Zapnuto** nebo **Vypnuto**.

- **Režim přijetí hovoru** – Zvolte, zda chcete hovor přijmout pomocí libovolné klávesy, pouze pomocí klávesy Odeslat nebo vysunutím.
- **Časovač volání zdarma** – Zvolte, zda bude zobrazen čas volání.
- **Upozornění po minutách** – Pokud chcete, aby bylo během hovoru slyšet upozornění v podobě zvukového signálu, zvolte interval.
- **Režim odpovědi BT** – Nastavte možnost handsfree nebo telefon.
- **Uložit nové číslo** – Vyberte možnost **Ano** nebo **Ne**.
- **Nastavení zasunutí telefonu** – Zvolte možnost **Ukončit hovor** nebo **Pokračovat v hovoru**.

Kontakty

Hledání kontaktu

1 V menu **Kontakty** vyberte možnost **Jména** nebo stiskněte navigační klávesu dolů na pohotovostní obrazovce.

2 Na klávesnici zadejte první písmeno kontaktu, kterému chcete zavolat.

3 Kontakty můžete procházet pomocí šipek nahoru a dolů.

Přidání nového kontaktu

1 Stiskněte možnost **Menu,** poté vyberte položku **Kontakty** a poté zvolte – **Přidat kontakty**.

2 Do daných polí zadejte veškeré známé informace a vyberte **Hotovo.**

Přidání kontaktu do skupiny

Kontakty lze uspořádávat do skupin. Můžete si například odděleně uložit své spolupracovníky a svou rodinu. V telefonu jsou již nastaveny některé skupiny: **Rodina**, **Přátelé**, **Kolegové**, **Škola** a **VIP**.

Posílání zpráv

Přístroj GU230 umožňuje odesílání SMS a MMS zpráv a funkce e-mailu a zároveň umožňuje příjem zpráv služeb sítě.

Odeslání zprávy

1 Stiskněte možnost **Menu**, vyberte položku **Zprávy** a zvolte položku **Napsat novou**.

2 Otevře se nový editor zpráv. Editor zpráv slučuje **SMS** a **MMS** do jediného intuitivního a snadno použitelného editoru. Výchozím nastavení editoru zpráv je režim **SMS** zpráv.

3 Zadejte zprávu.

4 Vyberte položku **Volby** – **Vložit** a přidejte **Obrázek**, **Video klip**, **Hudební klip**, **Plán**, **Vizitku**, **Poznámku**, **Textové pole**, **Úkol** nebo **SMS šablonu**.

5 Stiskněte položku **Volby** – **Odeslat**.

Nastavení e-mailu

S telefonem GU230 zůstanete v kontaktu přes e-mail i na cestách. Nastavení e-mailového účtu POP3 nebo IMAP4 je rychlé a snadné.

1 Stiskněte možnost **Menu**, vyberte položku **Zprávy** a zvolte položku **Nastavení zpráv**.

2 Vyberte možnost **E-mail** a poté **E-mailové účty**.

3 Stiskněte možnost **Přidat** a nastavte **E-mailový účet**.

Odeslání e-mailu pomocí nového účtu

Pro odesílání a příjem e-mailu je nutné si založit e-mailový účet.

1 Vyberte možnost **Menu**, položku **Zprávy** a zvolte položku **Napsat novou**.

2 Vyberte možnost **E-mail** a otevře se nový e-mail.

3 Zadejte předmět.

4 Zadejte zprávu.

5 Stiskněte možnost Volby, výběrem možnosti Vložit přidejte **obrázek**, **videoklip**, **hudební klip**, **vizitku**, **plán** nebo **poznámku**.

6 Stiskněte možnost **Odeslat** a zadejte adresu příjemce nebo stiskněte možnost **Volby** a vyberte **Přidat příjemce.**

7 Stisknutím položky **Odeslat** odešlete e-mail.

Zadávání textu

Alfanumerické znaky můžete zadávat pomocí klávesnice telefonu. Telefon nabízí následující způsoby zadávání textu: prediktivní režim T9, ruční režim zadávání písmen ABC a režim zadávání čísel 123.

Poznámka: Některá pole umožňují pouze jeden režim zadávání textu (např. telefonní číslo v adresáři).

Prediktivní režim T9

Prediktivní režim T9 pomocí vestavěného slovníku rozpoznává slova, která píšete, a to podle pořadí stisknutých kláves. Stačí stisknout číselnou klávesu spojenou s písmenem, které chcete zadat, a slovník po zadání všech písmen slovo rozpozná.

Ruční režim ABC

Tento režim vám umožňuje zadávat písmena stiskem kláves nadepsaných vyžadovaným písmenem jednou, dvakrát, třikrát nebo čtyřikrát, dokud není požadované písmeno zobrazeno.

Režim 123

Psaní čísel pomocí jednoho stisku na jedno číslo. Stisknutím a přidržením požadované klávesy můžete přidávat také čísla, i když jste stále v režimu písmen.

Složky zpráv

Stiskněte možnost **Menu** a vyberte položku **Zprávy**. Struktura složek použitá v telefonu GU230 je snadno pochopitelná.

Napsat novou – Umožňuje napsání nové zprávy.

Přijaté – Do této složky jsou uloženy všechny zprávy, které vám byly doručeny.

Moje schránka – Obsahuje všechny vaše e-mailové zprávy.

Koncepty – pokud nemáte čas rozepsanou zprávu dokončit, můžete ji bez ohledu na stav rozpracovanosti uložit do této složky.

K odeslání – Toto je dočasná složka pro ukládání zpráv, které jsou odesílány. Zároveň obsahuje i veškeré zprávy, které se nezdařilo odeslat.

Odeslané – Do této složky se ukládají všechny odeslané zprávy.

Uložené položky – Zde jsou přístupné veškeré uložené zprávy, SMS šablony a MMS šablony.

Emotikony – Seznam užitečných připravených emotikon, které můžete použít ve své rychlé odpovědi.

Média

Hudba

Telefon GU230 je vybaven vestavěným přehrávačem **hudby**, takže můžete poslouchat oblíbené skladby.

Přehrání skladby

1 Stiskněte možnost **Menu** a zvolte položku **Média** a poté položku **Hudba**.

2 Zvolte možnost **Všechny skladby** a potom skladbu, kterou chcete přehrát.

3 Výběrem tlačítka ❚❚ skladbu pozastavíte.

4 Výběrem tlačítka ⏭ přejdete na další skladbu.

5 Výběrem tlačítka ⏮ přejdete na předchozí skladbu.

6 Výběrem možnosti **Zpět** zastavíte přehrávání hudby a vrátíte se do menu přehrávače.

Vytvoření seznamu skladeb

Můžete vytvářet vlastní seznamy skladeb výběrem skladeb ze složky **Seznam skladeb**.

1 Stiskněte možnost **Menu** a vyberte položku **Média**.

2 Zvolte možnost **Hudba** a potom položku **Seznamy skladeb**.

3 Stiskněte možnost **Přidat** a poté zadejte název seznamu skladeb a stiskněte možnost **Uložit**.

4 Zobrazí se složka **Všechny skladby**. Vyberte všechny skladby, které chcete do seznamu skladeb zahrnout, přechodem na požadované skladby a výběrem možnosti ☑ .

5 Seznam skladeb uložte volbou položky **Hotovo**.

Fotoaparát

Rychlé pořízení fotografie

1 Vyberte možnost **Menu** a poté **Média**. Volbou možnosti **Fotoaparát** zapněte hledáček.
2 Držte telefon a objektiv zaměřte na fotografovaný předmět.
3 Upravte polohu telefonu tak, abyste viděli fotografovaný předmět.
4 Snímek pořídíte stisknutím **prostřední klávesy**.

Videokamera

Rychlé pořízení videozáznamu

1 Na pohotovostní obrazovce vyberte možnost **Menu** a poté možnost **Média**.
2 Vyberte možnost **Video kamera**.
3 Zaměřte objektiv na předmět, který chcete nahrát na videozáznam.
4 Stisknutím klávesy spustíte nahrávání.
5 Zobrazí nápis „Rec“ a bude zobrazena délka videa.
6 Výběrem možnosti **Zastavit** zastavíte nahrávání.

FM rádio

Použití rádia FM

Telefon LG GU230 je vybaven funkcí **FM rádia**, abyste si na cestách mohli naladit své oblíbené stanice.

Poslech rádia

1 Stiskněte možnost **Menu** a vyberte položku **Média**. Poté zvolte položku **FM rádio**.
2 Vyberte číslo kanálu stanice, kterou chcete poslouchat.

Nahrávání rádia

1 Během poslechu **rádia** stiskněte **prostřední klávesu**.

2 Doba nahrávání se zobrazuje na telefonu. Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte klávesu – . Zaznamenané nahrávky se ukládají do **Moje soubory - Zvuky** jako soubory MP3.

3 Po ukončení nahrávání vyberte možnost **Volby** a poté vyberte jednu z položek **Přehrát**, **Smazat**, **Úprava zvuku**, **Soubor**, **Použít jako** nebo **Odeslat přes**.

Poznámka: Jestliže se nacházíte v oblasti se slabým radiovým signálem, může být poslech **rádia** obtížný.

Aby byl možný poslech rádia je třeba zasunout sluchátka do konektoru handsfree (budou sloužit jako anténa).

Moje soubory

Do paměti telefonu lze uložit různé druhy **multimediálních souborů**, čímž získáte snadný přístup ke všem obrázkům, zvukům, videím, hrám atd. Své soubory můžete rovněž uložit na paměťovou kartu. Výhodou používání paměťové karty je to, že s její pomocí můžete uvolnit místo v paměti telefonu. Všechny vaše multimediální soubory budou uloženy ve složce **Moje soubory.** Stiskněte možnost **Menu** a poté výběrem položky **Moje soubory** otevřete seznam složek.

Paměťová karta

Pokud je vložena paměťová karta, bude zobrazena jako složka v **Moje soubory**.

Moje obrázky

Složka **Obrázky** obsahuje složku výchozích obrázků telefonu, vámi stažené obrázky a obrázky pořízené fotoaparátem telefonu.

Moje zvuky

Složka **Zvuky** obsahuje výchozí zvuky, vaše zvukové nahrávky, nahrávky z rádia a vámi stažené zvuky. Zde je možné spravovat zvuky a odesílat je nebo je nastavit jako vyzvánění.

Moje videa

Složka **Videa** zobrazuje seznam stažených videí a videí, která jste pomocí telefonu nahráli.

Ostatní

Ve složce **Ostatní** jsou soubory, které nejsou uloženy ve složce **Obrázky**, **Zvuky** ani **Videa**.

Hry a aplikace

Telefon GU230 obsahuje již z výroby hry, které vás potěší ve volném čase. Pokud si stáhnete nějaké další hry nebo aplikace, budou uloženy právě do této složky.

Organizér

Používání kalendáře

Po vstupu do tohoto menu se zobrazí Kalendář. Na aktuálním datu se nachází čtvercový kurzor.
Kurzor můžete přesunout na jiné datum pomocí navigačních tlačítek.

Přidání položky do seznamu úkolů

Úkoly, které mají být vykonány, můžete zobrazovat, upravovat a přidávat.

Poznámky, Tajné poznámky

1 Stiskněte možnost **Poznámky**. (**Pro tajné** poznámky zadejte kód 0000)
2 Stiskněte možnost **Přidat**.
3 Zadejte poznámku a poté stiskněte možnost Uložit.

Nastavení budíku

Můžete nastavit až pět různých časů buzení.

Záznam hlasu - ve složce Média

Pomocí funkce **Záznam hlasu** můžete nahrávat hlasové poznámky a další zvuky.

Používání kalkulačky

Kalkulačka umí základní aritmetické funkce: sčítání, odčítání, násobení a dělení, ale také vědecké funkce.

Používání stopek

Tato možnost umožňuje využívat funkce stopek.

Převod jednotek

Pomocí této funkce můžete provádět převody mnoha jednotek.

Přidání města ke světovému času

Požadované město lze přidat do seznamu světových časů. Také můžete zjistit aktuální Greenwichský čas (GMT) a čas v hlavních světových městech.

WEB

Přístup k webu

Můžete spustit prohlížeč WAP a přejít na domovskou stránku t-zones. Dále můžete manuálně zadat adresu URL a přejít na příslušnou stránku WAP.

1 Stiskněte možnost **Menu** a vyberte položku **Web.**

2 Chcete-li přímo přejít na domovskou stránku prohlížeče, zvolte možnost **t-zones**. Můžete také vybrat možnost **Zadejte adresu** a zadat požadovanou adresu URL.

Poznámka: Při připojování k této službě a stahování obsahu vám mohou být účtovány další poplatky. Informace o poplatcích za stahování dat získáte od poskytovatele sítě.

Připojení

Změna nastavení připojení

Režim připojení USB

1 Mass storage: Vyberte možnost Mass storage a připojte telefon k počítači. Poté lze přetahovat soubory do složky vyjímatelného zařízení GU230.

2 PC Suite: Vyberte možnost PC Suite a připojte telefon k počítači v režimu PCSync.

3 Vždy se zeptat: Volbou této možnosti budete moci vybrat způsob připojení, který bude použit při každém připojení telefonu k počítači.

Poznámka: Pokud chcete použít funkci Mass storage, je nutné vložit do telefonu externí paměťovou kartu.

Změna nastavení připojení Bluetooth

1 Stiskněte možnost **Menu** a vyberte položku **Nastavení – Připojení**. Vyberte možnost **Bluetooth**.

2 Výběrem položky **Nastavení** zobrazíte následující možnosti:

- **Viditelnost mého telefonu** – Můžete zvolit, zda zařízení ostatním ukážete nebo skryjete.
- **Název mého telefonu** – Zadejte název vašeho telefonu LG GU230.
- **Podporované služby** – Zobrazuje podporované služby.
- **Moje adresa** – Zobrazí vaši adresu Bluetooth.

Párování s jiným zařízením Bluetooth

Při párování telefonu GU230 s jiným zařízením telefon dle výchozího nastavení vytvoří při každém připojení k jinému telefonu prostřednictvím technologie Bluetooth heslo.

1 Zkontrolujte, zda je **zapnuta** funkce Bluetooth a zařízení je **viditelné**. Nastavení viditelnosti můžete změnit v menu **Nastavení** výběrem možnosti **Viditelnost mého zařízení** a potom možnosti **Viditelné**.

2 Vyberte možnost **Aktivní zařízení** v menu **Bluetooth**.

3 Telefon GU230 začne vyhledávat zařízení. Po dokončení vyhledávání se na displeji zobrazí možnosti **Přidat** a **Obnovit**.

4 Zvolte zařízení, se kterým chcete telefon spárovat, vyberte možnost Přidat a zadejte heslo. Potom stiskněte **prostřední klávesu**. Po zvolení zařízení, se kterým chcete telefon spárovat, vytvoří telefon ve výchozím nastavení při každém připojení heslo.

5 Telefon se poté připojí ke druhému zařízení. Totéž heslo je třeba zadat i na tomto zařízení.
Po zvolení zařízení, se kterým chcete telefon spárovat, vytvoří telefon ve výchozím nastavení při každém připojení heslo.

6 Připojení Bluetooth chráněné heslem je nyní připraveno.

Instalace programu LG PC Suite do počítače

1 Přejděte na stránky www.lge.cz.

2 V menu Servis a podpora vyberte položku Podpora produktu a klikněte na možnost Mobilní telefony. Zobrazí se instalační program LG PC Suite. (Podporovány jsou programy Windows XP, Windows Vista a další.)

3 Zvolte jazyk, v němž se instalační program spustí, a klepněte na OK.

4 Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce a dokončete instalaci pomocí průvodce instalačního programu LG PC Suite.

5 Po dokončení instalace se na Plochu přidá ikona aplikace LG PC Suite.

Nastavení

Změna profilu

Nastavení každého profilu můžete přizpůsobit.

1 Zvolte požadované **Profily** a vyberte položku **Upravit** dostupnou v nabídce **Volby**.

2 Je-li aktivován tichý režim, bude telefon pouze vibrovat.

Použití letového režimu

Pokud je aktivován **Letový režim**, není možné telefonovat, připojit se k Internetu ani odesílat zprávy.

Změna data a času

Můžete nastavit funkce související s datem a časem.

Změna nastavení displeje

Můžete změnit nastavení displeje telefonu.

Změna nastavení zabezpečení

Změňte nastavení zabezpečení tak, aby byla zajištěna ochrana telefonu GU230 a důležitých informací, které jsou v něm uložené.

- **Požadavek kódu PIN** – zvolte, zda má být při zapnutí telefonu požadován kód PIN.
- **Zámek telefonu** – Zvolte bezpečnostní kód pro uzamčení telefonu: při **zapnutí**.
- **Aplikace Anti Theft Mobile Tracker** - Dojde-li k odcizení telefonu a výměně SIM karty, odešle telefon zprávu SMS na čísla nakonfigurovaná skutečným majitelem. Aby byla tato funkce (ATMT) aktivní, musíte ji zapnout a provést nastavení ATMT - jméno, primární číslo (Primary Number) a sekundární číslo (Secondary Number).

Výchozí kód funkce ATMT je „0000“. Zpráva SMS funkce ATMT bude obsahovat informace o čísle IMEI ukradeného telefonu, jeho aktuální poloze (zachycena pomocí zpráv informační služby) a číslo osoby, která tento telefon momentálně používá.

Upozornění: tato služba musí být podporována Vaším operátorem.

- **Zamknout při změně SIM** – Použijte pro zamčení telefonu kódem při vložení jiné SIM karty.
- **Změnit kódy** – Změna kódu PIN, PIN2 nebo bezpečnostního kódu.

Resetování telefonu

Možnost **Obnovit výrobní nastavení** použijte pro vynulování všech nastavených údajů na tovární hodnoty. Tuto funkci můžete aktivovat pouze po zadání bezpečnostního kódu.

Zobrazení stavu paměti

K zobrazení využití paměti použijte **Správu paměti**, ta zobrazuje dostupné místo v **běžné paměti telefonu**, **paměti vyhrazené přístroji**, **paměti karty SIM** nebo **Volba paměti**. Po vložení paměťové karty lze rovněž nastavit **externí paměť**.

Aktualizace softwaru

Program pro aktualizaci softwaru pro mobilní telefony LG

Více informací o instalaci a používání tohoto programu najdete na adrese http://cz.lgmobile.com
Tato funkce vám umožňuje aktualizovat software na nejnovější verzi rychle a pohodlně pomocí Internetu bez potřeby navštívit naše středisko služeb. Program pro aktualizaci softwaru mobilních telefonů vyžaduje plnou pozornost uživatele po celou dobu trvání procesu aktualizace. Ujistěte se, že zkontrolujete všechny instrukce a poznámky, které se objeví v každém kroku dříve, než budete pokračovat. Vezměte prosím na vědomí, že odstraněním datového komunikačního kabelu USB nebo baterií během aktualizace můžete vážně poškodit mobilní telefon. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za ztrátu dat během procesu aktualizace. Doporučujeme, abyste si včas poznamenali všechny důležité informace pro jejich uchování.

Návod pro bezpečné a efektivní použití

Vystavení energii rádiové frekvence

Informace o vystavení rádiovým vlnám a specifické míře pohlcení (SAR)

Tento mobilní telefon GU230 byl navržen tak, aby vyhověl příslušným bezpečnostním požadavkům ohledně vystavení rádiovým vlnám. Uvedené požadavky jsou založeny na odborných směrnicích, jež zahrnují bezpečnostní rezervy, které zaručují bezpečí všem uživatelům bez ohledu na věk a zdraví.

- Ve směrnicích o vystavení rádiovému záření se používá jednotka měření známá jako specifická míra pohlcení nebo SAR. Testy SAR se provádí pomocí standardních metod s telefonem vysílajícím na nejvyšší výkon ve všech používaných frekvenčních pásmech.
- I když mohou být rozdíly mezi úrovněmi SAR jednotlivých modelů telefonů LG, jsou všechny modely navrženy tak, aby splnily příslušné směrnice pro vystavení rádiovým vlnám.
- Limit SAR doporučený mezinárodní komisí pro ochranu před neionizujícím zářením (ICNIRP) je 2 W/kg v průměru na 10 g tkáně.

- Nejvyšší hodnota SAR tohoto modelu, testovaného systémem DASY4 pro použití u ucha je 0,716 W/kg (10 g) při nošení na těle je 1,06 W/kg (10 g).
- Tento přístroj splňuje právní předpisy pro vystavení neionizujícímu záření, pokud je používán v normální poloze u ucha nebo je umístěn nejméně 1,5 cm od těla. Pokud je přístroj umístěn v obalu, na sponě na opasek nebo v držáku na těle, nesmí takový doplněk obsahovat kovové součásti a měl by být umístěn alespoň 1,5 cm od těla. Nedodržení těchto pokynů může vyvolat překročení příslušných limitů pro vystavení vaší osoby neionizujícímu záření.
- Informace o údajích SAR pro obyvatele zemí a oblastí, které přijaly limit SAR doporučený organizací Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), který je v průměru 1,6 W/kg na 1 g tkáně.

Péče o výrobek a jeho údržba

⚠ **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze baterie, nabíječku a příslušenství, které jsou schváleny pro použití s tímto konkrétním modelem telefonu. Použití jakýchkoli jiných typů by mohlo vést ke zrušení platnosti schválení nebo záruky vztahující se na telefon, a mohlo by být nebezpečné.

Návod pro bezpečné a efektivní použití (pokračování)

- Tento přístroj nerozebírejte. V případě nutnosti opravy jej odneste kvalifikovanému servisnímu technikovi. Oprava v rámci záruky může, dle rozhodnutí společnosti LG, zahrnovat výměnu dílů nebo desek, které jsou buďto nové nebo repasované, jestliže tyto fungují stejně jako nahrazené části.
- Udržujte mimo dosah elektrických zařízení jako například televizorů, rádií a osobních počítačů.
- Přístroj byste měli udržovat mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo vařiče.
- Zabezpečte přístroj před pádem.
- Nevystavujte přístroj mechanickým vibracím nebo otřesům.
- Vypněte telefon na všech místech, kde to vyžadují speciální předpisy. Nepoužívejte ho například v nemocnicích, může ovlivnit citlivé lékařské přístroje.
- Když se telefon nabíjí, nedotýkejte se jej mokrýma rukama. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k vážnému poškození telefonu.
- Nenabíjejte přístroj v blízkosti hořlavého materiálu, protože se může zahřát, a hrozilo by tak nebezpečí vzniku požáru.
- K čistění krytů telefonu používejte suchý měkký hadřík (nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidla či alkohol).
- Nenabíjejte telefon ležící na měkké podložce.
- Telefon je nutno nabíjet na dobře větraném místě.

- Nevystavujte přístroj nadměrnému kouři nebo prachu.
- Nenoste telefon společně s kreditními kartami nebo jízdenkami. Může ovlivnit informace na magnetických proužcích.
- Nedotýkejte se displeje ostrým předmětem. Může dojít k poškození telefonu.
- Nevystavujte telefon tekutinám ani vlhkosti.
- Příslušenství, jako jsou sluchátka, používejte opatrně. Nedotýkejte se zbytečně antény.

Efektivní používání telefonu

Elektronická zařízení

- Nikdy mobilní telefon nepoužívejte bez povolení v blízkosti lékařských zařízení. Neumísťujte telefon do blízkosti kardiostimulátoru, například do náprsní kapsy.
- Některá naslouchátka mohou být mobilními telefony rušena.
- Menší rušení může ovlivnit televizory, rádia, počítače atd.

Kardiostimulátor

Výrobci kardiostimulátorů doporučují minimální vzdálenost mezi mobilním telefonem a kardiostimulátorem, nutnou pro předcházení možného rušení kardiostimulátoru, 15 cm. Proto používejte telefon na uchu opačném ke straně, na které se nachází kardiostimulátor, a nenoste telefon v náprsní kapse. Máte-li nějaké dotazy týkající se použití bezdrátového přístroje s kardiostimulátorem, obraťte se na svého poskytovatele léčebné péče.

Návod pro bezpečné a efektivní použití (pokračování)

Bezpečnost na silnici

Dodržujte zákony a předpisy týkající se používání mobilních telefonů při řízení v dané oblasti.

- Během řízení nedržte telefon v ruce.
- Věnujte plnou pozornost řízení.
- Používejte sadu handsfree, pokud je k dispozici.
- Pokud to jízdní podmínky vyžadují, před voláním zastavte a zaparkujte.
- Vysokofrekvenční energie může ovlivnit elektronické systémy vozidla, například autorádio nebo bezpečnostní vybavení.
- Je-li vozidlo vybaveno airbagem, neumisťujte na něj žádné překážky v podobě nainstalovaného nebo přenosného bezdrátového zařízení. To by mohlo způsobit selhání airbagu nebo vážné zranění z důvodu jeho nesprávné funkce.
- Při poslechu hudby ve venkovních prostorách zajistěte, aby byla hlasitost nastavena na rozumnou úroveň a vy si byli vědomi svého okolí. To je zvláště důležité v blízkosti silnic.

Zabraňte poškození sluchu

K poškození sluchu dochází při dlouhodobém vystavení hlasitému zvuku. Doporučujeme proto přístroj nezapínat nebo nevypínat v blízkosti ucha. Doporučujeme rovněž udržovat rozumnou hlasitost při poslechu hudby i při hovorech.

Oblast, kde se odstřeluje

Nepoužívejte telefon na místech, kde probíhají odstřelovací práce. Sledujte omezení a postupujte podle nařízení a pravidel.

Prostředí s nebezpečím výbuchu

- Nepoužívejte telefon na čerpacích stanicích.
- Nepoužívejte telefon v blízkosti paliv nebo chemikálií.
- Nepřevážejte a neuchovávejte hořlavé plyny, tekutiny nebo explozivní materiály v přihrádce automobilu, ve které je mobilní telefon a příslušenství.

V letadle

V letadle mohou bezdrátová zařízení způsobovat rušení.

- Před nastoupením do letadla mobilní telefon vypněte.
- Bez svolení posádky jej v letadle nepoužívejte.

Děti

Telefon uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah malých dětí. Obsahuje malé součásti, u kterých při uvolnění hrozí riziko zadušení či polknutí.

Tísňová volání

V některých mobilních sítích nemusí být tísňové volání dostupné. Proto byste se u tísňových volání neměli spoléhat pouze na svůj mobilní telefon. Zkontrolujte možnosti u místního poskytovatele služeb.

Návod pro bezpečné a efektivní použití (pokračování)

Informace a péče o baterii

- Před nabitím není nutné baterii zcela vybít. Na rozdíl od jiných systémů baterií nedochází k paměťovému efektu, který by mohl snížit výkon baterie.
- Používejte pouze baterie a nabíječky společnosti LG. Nabíječky LG jsou navrženy tak, aby maximalizovaly životnost baterie.
- Baterie nerozebírejte ani nezkratujte.
- Dbejte na čistotu kovových kontaktů baterie.
- Jakmile baterie přestane zajišťovat přijatelný výkon, vyměňte ji. Baterii lze před výměnou přibližně stokrát nabít.
- Nabijte baterii v případě, že jste ji dlouhou dobu nepoužívali. Zajistíte tak maximální výkon.
- Nevystavujte nabíječku baterií přímému slunečnímu záření ani ji nepoužívejte v prostředí s vysokou vlhkostí, jako je koupelna.
- Neponechávejte baterii v místech s velmi vysokou nebo nízkou teplotou. Může to snížit výkon baterie.
- V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Proveďte likvidaci použitých baterií podle pokynů výrobce. Pokud je to možné, recyklujte. Baterie nevyhazujte do běžného domácího odpadu.
- Pokud potřebujete vyměnit baterii, obraťte se na nejbližší autorizované servisní místo společnosti LG Electronics nebo na nejbližšího prodejce.

- Po úplném nabití telefonu vždy odpojte nabíječku ze zásuvky, zabráníte tak nechtěnému odběru energie.
- Skutečná životnost baterie je závislá na konfiguraci sítě, nastavení produktu, používání vzorů, baterii a podmínkách prostředí.

Příslušenství

Pro váš mobilní telefon existuje řada příslušenství.
Tato příslušenství jsou popsána níže.

- **Nabíječka**

- **Baterie**

- **Stereofonní náhlavní souprava**

- **Uživatelská příručka**

POZNÁMKA

- Vždy používejte originální příslušenství LG. Jinak může dojít ke zrušení záruky.
- V některých regionech můžete obdržet jiné příslušenství. Další informace vám poskytne naše místní servisní společnost nebo prodejce.

Technická data

Okolní teploty

Max.: +55 °C (vybíjení)
+45 °C (nabíjení)

Min.: –10 °C

„Vývojem tohoto telefonu motivovaného snahou o zlepšení jeho funkcí, ovladatelnosti a použitelnosti mohlo dojít ke vzniku rozdílu mezi jeho ovládáním a návodem k ovládání uvedeným v této příručce. Tyto případné rozdíly způsobené změnami softwaru, které mohou být provedeny i na přání Vašeho operátora, Vám ochotně vysvětlí náš prodejce či servisní středisko. Tyto případné rozdíly způsobené vývojovými změnami softwaru mobilního telefonu provedené výrobcem nejsou vadami výrobku ve smyslu uplatnění práv z odpovědnosti za vady a nevztahuje se na ně poskytnutá záruka."

Declaration of Conformity

LG Electronics

Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

Product Details

Product Name

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

Model Name

GU230

Trade Name

LG

CE 0168

Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1
EN 301 511 V9.0.2
EN 50360:2001, EN62209-1:2006
EN 60950-1:2001
EN300328 V1.7.1

Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Forsyth House-Churchfield Road - Walton-on-ThamesSurrey - KT12 2TD , United Kingdom
Notified Body Identification Number : 0168

Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

Name	Issued Date
Seung Hyoun, Ji / Director	01. Oct. 2009

Signature of representative

European Standard Center
LG Electronics Logistics and Services B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
Tel : +31 - 36- 547 - 8940, Fax : +31 - 36 - 547 - 8794
e-mail : jacob @ lge.com

LG Electronics CZ s. r. o. tímto prohlašuje, že zařízení mobilní telefon GU230 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES [NV č. 426/2000 Sb.].

Odstraňování problémů

V této kapitole jsou uvedeny některé problémy, které se mohou při používání telefonu objevit. Některé problémy vyžadují, abyste se obrátili na poskytovatele služeb, ale většinu problémů snadno vyřešíte sami.

Zpráva	Možné příčiny	Možná řešení
Chyba SIM	V telefonu není karta SIM, nebo je vložena nesprávně.	Zkontrolujte, zda jste správně vložili kartu SIM.
Žádné síťové připojení	Slabý signál Jste mimo oblast pokrytí sítě GSM	Přejděte k oknu nebo na otevřené prostranství. Zkontrolujte mapu pokrytí operátora.
Kódy se neshodují	Pro změnu bezpečnostního kódu je nutné potvrdit nový kód jeho opakovaným zadáním. Zadané kódy se neshodují.	Obraťte se na operátora.
Funkci nelze nastavit	Funkci nepodporuje operátor nebo vyžaduje registraci	Obraťte se na operátora.
Volání není dostupné	Chyba vytáčení Byla vložena nová karta SIM. Dosažen limit nabití	Nová síť není ověřena. Zkontrolujte nová omezení. Obraťte se na operátora, nebo omezení znovu nastavte pomocí kódu PIN 2.

Zpráva	Možné příčiny	Možná řešení
Telefon nelze zapnout	Klávesa Zapnout/ Vypnout nebyla stisknuta dostatečně dlouho Vybitá baterie Kontakty baterie jsou znečištěné	Stiskněte klávesu Zapnuto/ Vypnuto alespoň na dobu dvou sekund. Nechte nabíječku připojenou delší dobu. Vyčistěte kontakty.
Chyba nabíjení	Baterie je zcela vybitá Teplota je mimo rozsah Problém s kontakty Žádné napětí Vadná nabíječka Špatná nabíječka Vadná baterie	Nabijte baterii. Zkontrolujte, zda je okolní teplota vhodná, chvíli vyčkejte a pak pokračujte v nabíjení. Zkontrolujte napájení a připojení k telefonu. Zkontrolujte kontakty baterie a v případě potřeby je očistěte. Použijte jinou zásuvku nebo zkontrolujte napětí. Pokud se nabíječka nezahřívá, vyměňte ji. Používejte pouze originální příslušenství LG. Vyměňte baterii.
Telefon ztrácí síť	Příliš slabý signál	Připojení k jinému operátorovi probíhá automaticky.
Nepovolené číslo	Je zapnuta funkce Pevná volba čísla.	Zkontrolovat nastavení.

Zpráva	Možné příčiny	Možná řešení
Displej se při přijímání hovoru nezapne.	Problém se snímačem blízkosti	Snímač blízkosti rozpoznal překážku před displejem a vypnul displej, aby zamezil náhodnému stisknutí klávesy. Zkontrolujte, zda je oblast okolo snímače blízkosti čistá, a proveďte kalibraci snímače.

HOW TO USE QUICK REFERENCE GUIDE

Cut out Quick Reference Guide bound to this manual along the cutout line and fold as illustrated below.

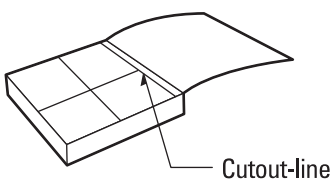
How to cut

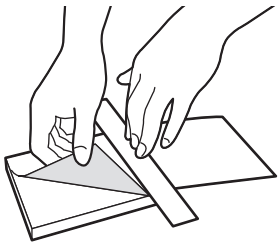
Cut out Quick Reference Guide along the cutout line. You can place a scale on the cutoff line and cut as illustrated below.

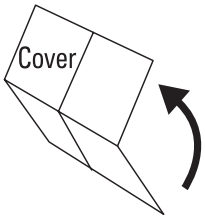
- Be careful not to cut yourself when using scissors.

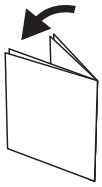
How to fold

Fold Quick Reference Guide along the perforated line so that the cover faces upwards as illustrated below.









GU230

QUICK REFERENCE GUIDE

WELCOME AND THANK YOU FOR CHOOSING LG MOBILE PHONE

For more details,
please refer to the User Guide.

Parts of the phone

1. **Main screen**
2. **Call key**
3. **End/Power key**
4. **Charger, cable slot Handsfree connector**

Your standby screen

From here you can access menu options, make a quick call and change your profile - as well as many other things.

The main menu

The main menu provides twelve menu options.

To open the menu:

1. Select **Menu**.
2. The main menu will appear on the screen.
3. Select menu you want to use.

Music

Your GU230 has a built-in **Music** player so you can play all your favourite music.

Playing a song

1. Press **Menu** and select **Media**, then choose **Music**.
2. Choose **All tracks** then select the song you want to play.
3. Select ❚❚ to pause the song.
4. Select ⏭ to skip to the next song.
5. Select ⏮ to skip to the previous song.
6. Select **Back** to stop the music and return to the Music player menu.

Camera

Taking a quick photo

1. Select **Menu** and select **Media**. Select **Camera** to open the viewfinder.
2. Holding the phone and, point the lens towards the subject of the photo.
3. Position the phone so you can see the subject of your photo.
4. Press **Center** **key** to take a photo.

Video camera

Shooting a quick video

1. In standby screen, select **Menu** and select **Media**.
2. Choose **Video**.
3. Point the camera lens towards the subject of the video.
4. Press to start recording.
5. "Rec" will appear in the bottom-left corner of the viewfinder and a timer will show the length of your video.
6. Select **Stop** to stop recording.

FM radio

You can search radio stations and enjoy listening to the radio.

Note: If you are in an area with bad radio reception, you may have difficulty listening to the **Radio**. It is recommended that you insert headphones into the hands-free connector when listening to the **Radio** to ensure good radio reception.

Recording the Radio

1. Press **Center key** during listening to the **Radio**.
2. The recording time is displayed on your phone. If you want to stop the recording, press the . When a recording has been made, the recorded contents will be saved in the **My Media** as an mp3 file.
3. When the recording is done, select **Option** and then choose from **Play**, **Delete**, **Sound edit**, **File**, **Use as** or **Send via**.

Voice recorder

Using the voice recorder

Use your **Voice recorder** to record voice memos or other sounds.

Web

Accessing the Web

You can launch the WAP browser and access the homepage of the activated profile on web settings. You can also manually enter a URL address and access the associated WAP page.

1. Press **Menu** and select **Web**.
2. To access the Web homepage directly, select **Home**. Alternately, select **Go to address** and type in your desired URL.

My Games & Apps

Your GU230 comes with preloaded games to keep you amused in your spare time. If you choose to download any additional games or applications they will be saved in this folder.

LG Electronics CZ

Zlatý Anděl-Nádražní 23, 151 34 Praha , zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 95475 , IČ:27089762 , DIČ: CZ27089762

ZÁRUČNÍ LIST

MOBILNÍ TELEFONY

MODEL:	
VÝROBNÍ ČÍSLO:	
SÉRIOVÉ ČÍSLO / SN:	
DATUM PRODEJE:	
RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE:	

CZ

LG Electronics CZ

Zlatý Anděl-Nádražní 23, 151 34 Praha , zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 95475 , IČ:27089762 , DIČ: CZ27089762

Výrobek byl před odesláním přezkoušen a výrobce je zodpovědný za jeho vlastnosti stanovené normou. Za předpokladu, že výrobek bude umístěn, zapojen a používán v souladu s pokyny uvedenými v návodu na obsluhu, poskytuje se spotřebiteli záruka podle § 620 Občanského zákoníku. Záruční oprava bude realizována prostřednictvím autorizovaných servisních středisek společnosti LG Electronics .

Spotřebitel ztrácí oprávnění na záruku v těchto případech:

- Nefunkčnost způsobená chybnou instalací
- Používání přístroje v rozporu s návodem na obsluhu
- Neodborným nebo neoprávněným zásahem
- Závady způsobené používaním nebo skladováním výrobku ve vlhkém , prašném nebo jinak nevhodném prostředí
- Při přímém kontaktu s kapalinou
- Mechanické poškození
- Závady způsobené používaním jiného než doporučeného příslušenství
- Bylo manipulováno s výrobním číslem přístroje, resp. je nečitelné
- Poškození vzniklé používaním přístroje či jeho opotřebovaním
- Živelné pohromy

Seznam servisních středisek pro produkty společnosti LGE najdete na :
www.lge.cz

Další informace o mobilních telefonech společnosti LGE najdete na :
http://cz.lgmobile.com

V případě, že potřebujete poradit, kontaktujte naší infolinku :
810 555 810

ZÁZNAMY O OPRAVÁCH

1.ČÍSLO ZAKÁZKY:		Razítko a podpis:
DATUM PŘÍJMU:		
UKONČENÍ OPRAVY:		
SERVISNÍ ÚKON:		
1.ČÍSLO ZAKÁZKY:		Razítko a podpis:
DATUM PŘÍJMU:		
UKONČENÍ OPRAVY:		
SERVISNÍ ÚKON:		
1.ČÍSLO ZAKÁZKY:		Razítko a podpis:
DATUM PŘÍJMU:		
UKONČENÍ OPRAVY:		
SERVISNÍ ÚKON:		
1.ČÍSLO ZAKÁZKY:		Razítko a podpis:
DATUM PŘÍJMU:		
UKONČENÍ OPRAVY:		
SERVISNÍ ÚKON:		

Memo

Memo

Memo